

# Odontoiatria 19.1 Le système de remboursement des soins en France



*Il sistema di rimborso delle cure in Francia*

<https://app.colanguage.com/it/francese/dialoghi/remboursement-en-france>

## 1. Guarda il video e rispondi alle domande correlate.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=dEMyuLETckA&t=6s>

<b>La Sécurité sociale</b>	<i>(La Sécurité sociale)</i>	<b>La Branche autonomie</b>	<i>(La Branche autonomie)</i>
<b>Les Dépenses d'hospitalisation</b>	<i>(Les Dépenses d'hospitalisation)</i>	<b>La Branche retraite</b>	<i>(La Branche retraite)</i>
<b>La Branche famille</b>	<i>(La Branche famille)</i>	<b>La Branche accident du travail</b>	<i>(La Branche accident du travail)</i>
<b>La Branche recouvrement</b>	<i>(La Branche recouvrement)</i>		

1. Quel est le rôle principal de la Sécurité sociale ?
  - Gérer uniquement les hôpitaux publics
  - Organiser les campagnes de prévention dentaire
  - Former les chirurgiens-dentistes
  - Protéger les personnes face aux événements de la vie
2. Que couvre la branche maladie ?
  - Les aides pour l'achat d'un logement seulement
  - Les frais médicaux, les dépenses d'hospitalisation et les indemnités journalières
  - Les pensions de retraite
  - Les prêts pour ouvrir un cabinet dentaire
3. Quelle branche verse les prestations liées à la naissance et au logement ?
  - La branche famille
  - La branche accident du travail
  - La branche autonomie
  - La branche recouvrement
4. Sur quel principe se base le financement de la Sécurité sociale ?
  - Sur le remboursement direct par le patient à l'hôpital
  - Sur des dons privés seulement
  - Sur un abonnement individuel fixe pour tous
  - Sur la solidarité, avec des contributions basées sur les revenus

**1-d 2-b 3-a 4-d**

## 2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Comprendre le remboursement des soins dentaires en France

*Comprendere il rimborso delle cure dentali in Francia*

**Dentiste:** J'ai du mal à comprendre le système de remboursement en France. Vous pouvez m'expliquer ?

*(Faccio fatica a capire il sistema di rimborso in Francia. Me lo può spiegare?)*

<b>Assistante:</b> La base du système, c'est l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO. Elle rembourse une partie des soins.	<i>(La base del sistema è l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO. Rimborsa una parte delle cure.)</i>
<b>Dentiste:</b> Quelle proportion est prise en charge ?	<i>(Quale percentuale viene coperta?)</i>
<b>Assistante:</b> Selon l'acte, l'AMO rembourse environ 60 à 80 %, et le reste s'appelle le ticket modérateur.	<i>(A seconda dell'atto, l'AMO rimborsa circa il 60-80% e il resto è chiamato ticket moderatore.)</i>
<b>Dentiste:</b> Et ce ticket modérateur, qui le paie ?	<i>(E questo ticket moderatore, chi lo paga?)</i>
<b>Assistante:</b> Normalement le patient, sauf s'il a une Assurance Maladie Complémentaire, la mutuelle, qui couvre tout ou une partie.	<i>(Di norma lo paga il paziente, a meno che non abbia un'Assurance Maladie Complémentaire, la mutuelle, che copre tutto o in parte.)</i>
<b>Dentiste:</b> Donc la mutuelle complète ce que la Sécurité sociale ne rembourse pas ?	<i>(Quindi la mutuelle completa ciò che la Sécurité sociale non rimborsa?)</i>
<b>Assistante:</b> Exactement. C'est pour ça qu'on demande toujours la mutuelle pour estimer le reste à charge réel.	<i>(Esatto. Per questo chiediamo sempre la mutuelle, così possiamo stimare il resto effettivamente a carico.)</i>
<b>Dentiste:</b> Et le tiers payant, comment ça marche ?	<i>(E il tiers payant, come funziona?)</i>
<b>Assistante:</b> Si le patient y a droit, vous êtes payé directement par l'AMO et parfois par la mutuelle, sans avance du patient.	<i>(Se il paziente ne ha diritto, voi venite pagati direttamente dall'AMO e talvolta anche dalla mutuelle, senza anticipo da parte del paziente.)</i>
<b>Dentiste:</b> Et les patients en ALD ?	<i>(E i pazienti in ALD?)</i>
<b>Assistante:</b> Pour une Affection de Longue Durée, l'AMO rembourse à 100 % les soins liés à cette pathologie, par exemple certains soins de parodontie.	<i>(Per un'Affection de Longue Durée, l'AMO rimborsa al 100% le cure legate a quella patologia, per esempio alcuni trattamenti di parodontologia.)</i>
<b>Dentiste:</b> Et pour les patients avec peu de ressources ?	<i>(E per i pazienti con poche risorse?)</i>
<b>Assistante:</b> Ils peuvent bénéficier de la Complémentaire Santé Solidaire, la CSS, qui rend le reste à payer presque nul pour les soins remboursables.	<i>(Possono beneficiare della Complémentaire Santé Solidaire, la CSS, che rende il resto da pagare quasi nullo per le cure rimborsabili.)</i>

1. Que fait la mutuelle pour le patient ?
  - Elle remplace complètement l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO.
  - Elle complète le remboursement de l'AMO et réduit le reste à charge.
2. Dans quel cas l'AMO rembourse 100 % des soins ?
  - Quand l'acte n'est pas remboursable par la Sécurité sociale.
  - Quand le dentiste applique le tiers payant pour tous les patients.
  - Quand le patient est en ALD pour une maladie chronique reconnue.
  - Quand le patient utilise la Carte de Professionnel de Santé.

**3. Comment la CCAM dentaire facilite-t-elle la gestion des actes bucco-dentaires au sein de votre cabinet et quel est l'impact de son évolution sur vos pratiques quotidiennes ?**

1. <https://info.doctolib.fr/blog/ccam-dentaire/>